

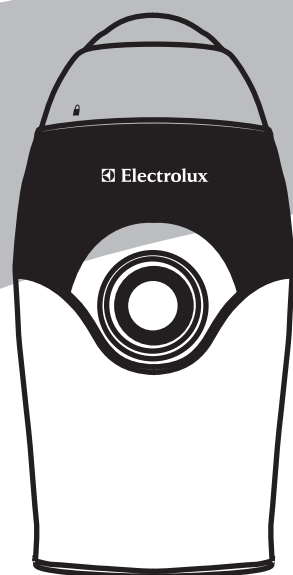
瑞典 伊萊克斯
磨豆機／不鏽鋼多功能研磨器
Grinder
ECG120S

使用說明書
User Manual
-繁體中文
-English

家庭用
For home use only

感謝您購買Electrolux 伊萊克斯的咖啡磨豆機。請詳讀本使用說明書再正確地使用。請確認保證書是否正確紀錄「購買日期、經銷商店名」，和使用說明書一起妥善存放，並將回函寄給本公司。

在使用前請務必詳讀本使用說明書。



目 錄

◎繁體中文

重要安全事項	1
認識您的磨豆機／不鏽鋼多功能研磨器	2
使用說明	3
清潔保養	4
客戶服務	4

◎English

General Safety Instructions	5
Description	6
Operation Instructions	7
Cleaning and Maintenance	8
Customer Service	8

繁體中文

親愛的顧客

請仔細閱讀使用說明書，並嚴格按照本說明書進行操作。請保留使用說明書以備不時之需，如果需要，請將說明書轉交給下一位使用者。

重要安全事項

本電器符合台灣電器安全規範的標準。以下為使用此電器的安全注意事項。

1. 本電器僅供家庭使用，並非商業用途。任何不當使用或移作商業用途所導致的損壞，製造商將不負任何責任。
2. 首次使用此電器時，請確認機身的規格標上所標示的電壓符合您家中的電壓。
3. 為了避免火災、觸電及其他可能的損害，請勿將電線或此電器浸入水中或其他液體。
4. 請將此電器擺放在兒童拿不到的地方。
5. 包裝材料應妥善處理，勿讓兒童玩耍。
6. 當不使用此電器以及在清潔前，請將插頭拔掉。
7. 如果電源線或插頭有任何的損傷，或機器有運作不正常，請停止使用此電器。
8. 請勿在戶外使用此電器。
9. 請不要讓電線從桌上垂掛下來，或是讓它碰觸到熱的表面。
10. 機器運作時，請不要觸碰到任何在動的部位，尤其是刀片組。
11. 請不要拉扯電源線來將插頭從插座中拔起，請握住插頭以將其拉出插座。
12. 為了避免讓馬達過熱，請勿連續使用此機器超過30秒。
13. 如因不正常運作而有需要維修的情況，請聯絡伊萊克斯客服部：

0800-888-259。此電器只應該交由伊萊克斯的維修服務中心或具同等資格的技术人員維修。

14. 如果電源線遭到損壞，請務必交由伊萊克斯維修部或具同等資格的人員做維修，以避免可能的損害。
15. 如果在運作中需要增添東西或是接近在動的部位（如，刀片組），請務必先將電源關掉。
16. 本產品不應由生理或心理不健全或未成年之人員操作。除非有熟悉此機器操作之成人在旁，負責他們的安全。
17. 在不使用時或暫時離開房間時，請拔下電源插頭。

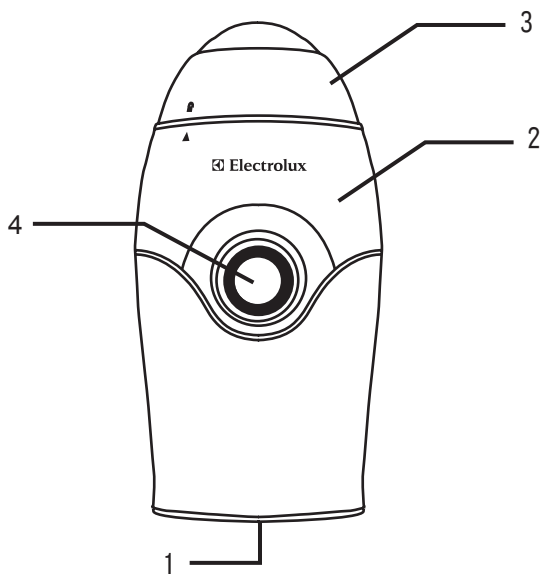
● 認識您的磨豆機／不鏽鋼多功能研磨器

1. 電源線收納裝置

3. 上蓋

2. 外殼

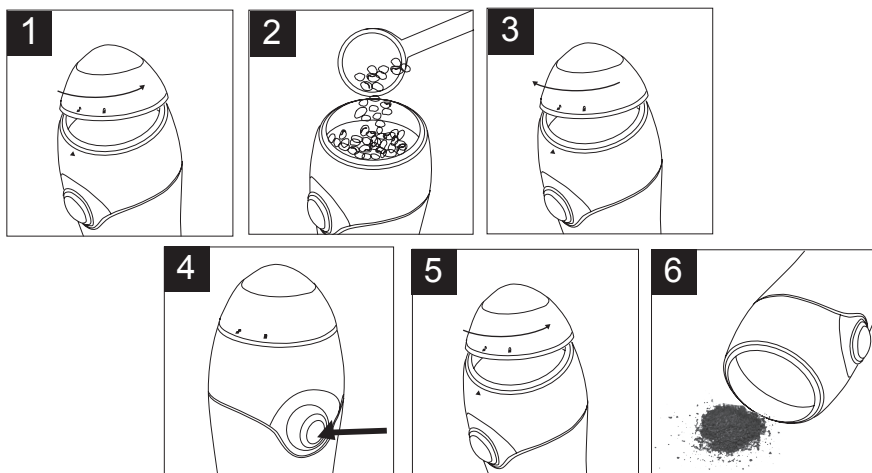
4. 啟動按鈕





● 使用說明

此電器可用於研磨咖啡豆及其他穀類或乾性食材

此研磨器的容量為 50g。請勿填入超過此份量的食材。



請依照以下步驟使用此磨豆機。

1. 以反時鐘方向打開上蓋。
2. 將食材裝入盛料盒中，如上圖2所示。
3. 將上蓋鎖回機身，並按照機身上所標示將上蓋的  轉到對準機身上的  的位置。
4. 將電源線完全繞出，並將插頭插入插座中。
5. 此研磨器使用瞬間運作模式，請依照您想要研磨的時間長按運轉鈕，如上圖4。
注意！但每次按壓勿超過30秒。
6. 當食材達到您想要的粗細及均勻度，即可停止運轉，打開上蓋並將食材倒出。
7. 如要進行下一次研磨，請先讓機器停止至少一分鐘，以避免機器過熱。
8. 請勿使用此機器來研磨油性（如花生）或溼性食材或是過於堅硬的東西（如米粒）。

●清潔與保養

- 1.將插頭由插座中拔出。
- 2.在每一次使用後都需清潔盛料盒。
- 3.可使用微濕的抹布來擦拭研磨器的外表以及盛料盒。
- 4.最後再用一條乾的抹布來擦乾機器。

技術資料

- 額定電壓：110V
- 消耗功率：150W
- 頻率：60Hz

●客戶服務

免費客戶服務專線：0800 888 259 週一至週五 09:30-18:30

English

Dear Customers,

Please read through these operating instructions carefully. Above all please observe the safety instructions on the first few pages of these operating instructions!

Please keep these operating instructions for future reference. Pass them on to any subsequent owner of the appliance.



General Safety Instructions

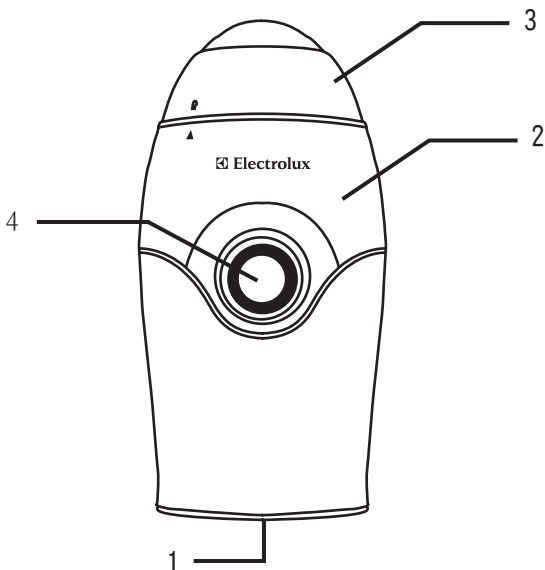
When using electrical appliances, basic safety precautions should always be followed:

1. Please read these instructions carefully before use.
2. Home use only. Do not use for industrial purposes.
3. The appliance must be connected only to a power supply at a voltage and frequency which comply with the specifications on the rating plate on the appliance.
4. To avoid fire, electrical shock and injury, do not immerse the cord or the appliance into water or other liquid.
5. This appliance should not be accessible to children. Take particular care when children are around.
6. Packaging material, e.g. plastic bags, should not be accessible to children.
7. Using the appliance from outlet when not in use and before cleaning.
8. Do not operate the appliance if the cord or the plug is damaged or if any malfunctions have happened.
9. Do not use the appliance outdoors.
10. Do not let cord hang over edge of table or counter, or touch hot surfaces.
11. Do not touch any moving parts.

- 12.To disconnect the unit from the power supply, never pull the cord, use the plug.
- 13.To avoid overheating the motor, do not use the grinder more than 30 seconds at one time.
- 14.Return malfunctioning appliances for repair to Electrolux service center. The device should only be repaired by qualified technicians.
- 15.If the power cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or its service agent or a similarly qualified person in order to avoid a hazard.
- 16.Switch off the appliance before changing accessories or approaching parts, which move in use.
- 17.This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge unless they have been given supervision concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- 18.Unplug the appliance when leaving the room.

●Description

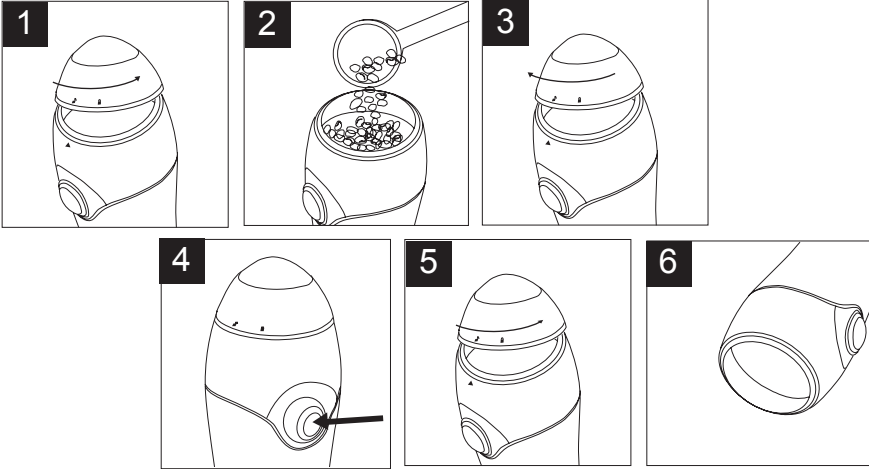
- 1.Cord storage compartment
- 2.Housing
- 3.Cover
- 4.Pulse Button





● Operation Instructions

This appliance is for beans, grains, or other dry ingredients.

The grinder has a capacity of 50g. Do not fill the grinder beyond the brim.



Please follow the procedure stated below to grind ingredients.

1. Open the cover anti-clockwise.
2. Load the ingredients in the container.
3. Close the cover, and turn it until the mark  on cover fits the mark  on housing.
4. Fully unwind the cord and plug the appliance to the power supply.
5. The grinder has pulse operating mode. To grind ingredients, long press the pulse button, but don't press over 30 seconds.
6. Once the desired consistency of grinding has been reached, open the cover and pour the grounds.
7. Wait at least one minute after each use to avoid appliance overheating.
8. Do not use the appliance to grind oily beans (e.g. peanuts), wet ingredients, or products that are too hard (e.g. rice).

● Cleaning and Maintenance

1. Unplug the appliance from the power supply.
2. Clean the container after each use.
3. Wipe the outside and the container with a damp cloth.
4. After washing polish the cover with a dry cloth.

Technical Data

Rated voltage: 110V

Consumed Power: 150W

Frequency: 60Hz

● Service Hotline

Toll-Free customer service hotline: 0800-888-259

9:30 a.m. ~ 6:30 p.m. From Monday to Friday

Thinking of you



伊萊克斯股份有限公司 台灣分公司

台北市北投區大業路162號6F

Tel: 02-2898 5266 Fax: 02-2898 5269

免費客服專線: 0800 888 259

Email: service@electrolux.com.tw

服務時間：週一至週五 上午9:30 - 下午6:30

邀請您感受我們對居家的美好想像 <http://www.electrolux.com.tw>

本產品僅供家庭使用。本使用說明書以實物為準，
伊萊克斯保留產品更新的權利，如有變動，恕不另行通知。